



CAHIER PÉDAGOGIQUE

Opéra-bonbon

L'aventure gourmande d'Hansel et Gretel

RÉDACTION PASCAL BLANCHET ET JULIE DUBÉ • **ILLUSTRATIONS** LORRAINE BEAUDOIN, KARINE ALLIE, JULIE DUBÉ, PIERRE-LUC BOUDREAU ET ALBERT CORMIER • **MISE EN PAGE** ALBERT CORMIER • **COORDINATION ARTISTIQUE** JUDITH PELLETIER

TABLE DES MATIÈRES

③ PRÉFACE

④ RENCONTRE AVEC LES ARTISTES



⑥ ET SI L'HISTOIRE NOUS RACONTAIT...
La naissance de l'opéra

⑦ LES PRINCIPAUX ARTISANS de l'OPÉRA

⑧ CONNAISSEZ-VOUS ENGELBERT HUMPERDINCK?



⑨ LE RÉPERTOIRE ENTENDU LORS DU CONCERT

⑩ LES AUTRES COMPOSITEURS QU'ON ENTEND DANS *OPÉRA-BONBON*



⑪ LE MAESTRO DÉCONCERTANT NOUS EXPLIQUE
L'HISTOIRE DU CONCERT



⑫ SOLFA NOUS APPREND
COMMENT FONCTIONNE LA VOIX!

⑭ À VOS INSTRUMENTS! PRÊTS?... JOUEZ!... OU CHANTEZ!...



⑯ AMUSONS-NOUS!

⑰ POUR PROLONGER LE PLAISIR
LE PROJET : HISTOIRE ET MUSIQUE ENTRE LES LIGNES!



⑱ PRÉPARONS-NOUS AU CONCERT!

⑲ SOLUTIONS DES JEUX



⑳ POUR ENRICHIR NOS CONNAISSANCES MUSICALES



㉑ REPARLONS ENSEMBLE DU CONCERT



● **Les Jeunesses Musicales Canada présentent** ***Opéra-bonbon, l'aventure gourmande d'Hansel et Gretel***

Depuis plus de 60 ans, les Jeunesses Musicales Canada (JMC) se consacrent à la promotion de la musique classique auprès des jeunes Canadiens et de leurs familles. Avec leurs nombreuses productions, les JMC présentent chaque année plus de 500 concerts dans les écoles, les salles de spectacle et les maisons de la culture à travers le pays.

Voici le cahier pédagogique qui accompagne *Opéra-bonbon – L'aventure gourmande d'Hansel et Gretel*. Ce document contient une foule d'informations et une gamme d'activités de difficulté variable, parmi lesquelles les éducateurs et les enseignants pourront puiser en tenant compte de l'âge des enfants. Le cahier peut être utilisé pour préparer les jeunes au concert, mais également pour effectuer un retour sur l'événement et poursuivre l'enseignement amorcé par celui-ci. *Opéra-bonbon*, offert au jeune public dès septembre 2017, a pour objectif de faire découvrir l'opéra, cet art à la fois fascinant et complet. Fascinant parce qu'il a pour centre la voix humaine au maximum de ses capacités expressives, les émotions à leur paroxysme, en tristesse ou en drôlerie... Complet parce qu'il allie le théâtre et la musique, en faisant intervenir aussi la danse et les arts visuels, par le biais du décor et des costumes. Le populaire opéra d'Engelbert Humperdinck, tiré d'un conte très connu des frères Grimm, se mêle ici aux tribulations d'un trio d'artistes drôles et sympathiques. Le tout constitue le véhicule idéal pour initier les jeunes aux plaisirs de l'art lyrique!

Bon concert!



➤ Rencontre avec les artistes d'*Opéra-bonbon*

Nous avons posé quatre questions aux artistes d'*Opéra-bonbon*, ceux et celles qui ont participé aux premières représentations, en juin 2017 :

- 1) Qu'est-ce que tu fais dans le concert?
- 2) Quel est ton plus grand défi?
- 3) Comment as-tu découvert l'opéra?
- 4) Quel est ton bonbon préféré?

VOICI LEURS RÉPONSES!



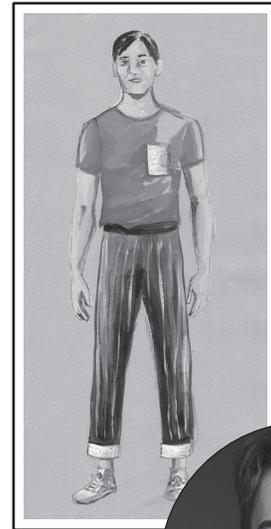
CÉCILE MUHIRE, SOPRANO

- 1) Je joue le rôle d'une soprano qui chante le personnage de Gretel. Par ailleurs, c'est moi qui ai proposé ce spectacle aux JMC, pour que les jeunes soient initiés à l'opéra par l'humour et la fantaisie.
- 2) Mon plus grand défi est de rester concentrée! Notre histoire est très drôle et j'ai souvent envie de rire sur la scène...
- 3) J'ai découvert l'opéra en voyant *Le barbier de Séville* de Rossini au cinéma. Je trouvais incroyable que la voix humaine soit capable de chanter aussi vite, autant de notes, tout en racontant une histoire. J'ai tout suite décidé que j'allais faire ce métier plus tard!
- 4) J'adore les jujubes en forme de cerises très sures. Je pourrais en manger matin, midi et soir!



CHARLOTTE GAGNON, MEZZO-SOPRANO

- 1) Je joue le rôle d'une petite fille vive et farfelue qui s'appelle Charlotte. Elle adore la danse espagnole et ne manque pas une occasion de montrer ses talents à ses amis. Elle joue le rôle d'un petit garçon (oui, oui, un GARÇON!) gourmand qui s'appelle Hansel.
- 2) Mon plus grand défi est de passer d'un rôle de fille à un rôle de garçon rapidement, plusieurs fois au cours du spectacle.
- 3) J'ai découvert l'opéra grâce à ma mère qui écoutait de la musique classique et m'amenait voir des opéras. Plus jeune, j'adorais le théâtre, mais lorsque j'ai découvert l'opéra, je suis tombée en amour!
- 4) J'adooore le chocolat! Tout ce qui est au chocolat, particulièrement... la crème glacée!



GUILLAUME RODRIGUE, COMÉDIEN

- 1) Je joue le rôle de l'ami un peu dans la lune qui aime beaucoup les bonbons et qui ne s'attend pas à jouer un autre rôle dans l'opéra, beaucoup plus loufoque...
- 2) Mon défi est de réussir à donner aux enfants le goût de l'art « vivant », que ce soit l'opéra ou le théâtre. Prouver aux jeunes qu'il y a des choses encore plus intéressantes que des écrans de téléphone!
- 3) J'ai découvert l'opéra quand j'étais jeune, en entendant à la radio un air de l'opéra *Carmen*. J'étais très impressionné! Ma professeure de musique m'a alors dit qu'il s'agissait d'un opéra et que la voix que j'avais entendue était celle de la grande soprano Maria Callas!
- 4) J'adooore le chocolat au caramel!



**CARL-MATHIEU NÉHER,
PIANISTE ET ARRANGEUR**

- 1) Mon rôle est de jouer du piano et m'occuper de tout ce qui est musical dans le concert. J'aide les chanteurs à répéter leurs airs, je m'assure de bien les suivre pendant la représentation. Je suis constamment à leur écoute, pour leur rendre la vie plus belle!
- 2) Mon défi est d'être à la fois fou et sérieux. Quand je dis une réplique, je fais du théâtre, mais quand j'accompagne les chanteurs, je dois rester concentré sur la musique et m'assurer que toutes les notes « rentrent au poste »!
- 3) J'ai découvert l'opéra tout petit, avec une émission, des 2 minutes très drôles et très étranges, qui s'appelaient *Soupe-Opéra*. Il y en a sur YouTube, allez voir!
- 4) J'aime tout ce qui est sur ou qui pétille dans la bouche!



PIERRE-LUC BOUDREAU, SCÉNOGRAPHE

- 1) Je m'occupe de tout ce qui est visuel! Je discute d'abord avec le metteur en scène, on décide de ce qu'on va faire. Ensuite, je dessine le décor, les costumes et les accessoires sur de grandes feuilles de papier. Je les présente à toute l'équipe et, quand tout le monde est d'accord, je me lance dans la réalisation, de la construction à la peinture, en passant par la couture!
- 2) Mon plus grand défi a été le costume de la sorcière! C'est le plus élaboré de tout l'opéra et c'est un changement qui doit se faire très rapidement.
- 3) Étant moi-même musicien, j'ai découvert mon premier opéra... en y chantant! J'avais un rôle de libellule dans un chœur d'insectes!
- 4) Mon bonbon préféré est la réglisse rouge, qui a inspiré quelques éléments du décor.



ALAIN GAUTHIER, METTEUR EN SCÈNE

- 1) Mon travail est d'organiser tout ce qui se passe sur la scène. Je discute avec le scénographe, je fais des suggestions à l'auteur, j'aide les chanteurs à bien bouger et à bien dire leur texte.
- 2) Mon défi est de garder l'histoire claire, intéressante et amusante. Je m'assure que le spectacle soit beau et que tous les chanteurs soient à leur meilleur, mais je veux aussi que le public comprenne bien ce que nous racontons.
- 3) J'ai découvert l'opéra grâce à mon père, qui aimait beaucoup ce type de voix. Lui et ma mère allaient entendre tous les samedis soirs des concerts d'opéra qui se donnaient dans un restaurant, entre la soupe et le plat principal... et après le dessert!
- 4) Quand j'étais petit, j'adorais les pommes enrobées de caramel! C'est quand même une portion de fruits, non?



PASCAL BLANCHET, AUTEUR

- 1) Ce que je fais pendant le concert? Absolument rien! Mon travail est fini depuis longtemps. À partir de l'idée de Cécile, j'ai inventé l'histoire de ces trois artistes qui travaillent fort pour réussir à jouer *Hansel et Gretel*.
- 2) Mon défi a été d'écrire plusieurs versions du texte! Je faisais lire chacune à Cécile, Alain et Judith des JMC, je notais leurs idées et je retravaillais le texte jusqu'à ce que tout fonctionne bien.
- 3) J'ai découvert l'opéra grâce à ma mère, qui achetait beaucoup de disques de musique classique. Parmi eux, j'ai découvert un compositeur extraordinaire, Jacques Offenbach. J'adorais ses opérettes, des opéras qui font rire. Graduellement, je me suis mis à aimer toutes sortes d'opéras.
- 4) J'adore ces bonbons acidulés, en forme de petits fruits... Quand je commence à en manger, je ne peux plus m'arrêter!

ET SI L'HISTOIRE NOUS RACONTAIT...



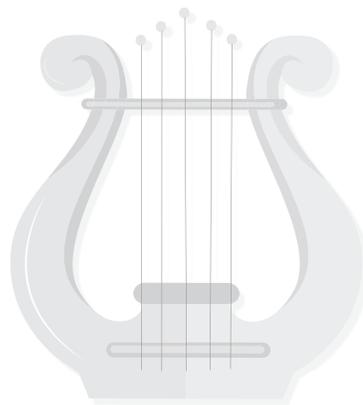
➤ La naissance de l'opéra

L'opéra, c'est une histoire qui est racontée en chantant, ou si on veut, du théâtre en musique. Les dialogues des personnages (tout ce qu'ils se disent) ne sont pas parlés, mais plutôt chantés. L'opéra a environ 400 ans aujourd'hui. Il est né en Italie et s'est ensuite rapidement répandu dans toute l'Europe.



L'OPÉRA ORFÉO DE MONTEVERDI

Inspiré par les tentatives de la Camerata, l'Italien **Claudio Monteverdi** crée le premier véritable opéra. Avec son spectacle qui s'intitule **Orfeo**, Monteverdi a établi les caractéristiques de l'opéra. D'abord, il a introduit l'orchestre complet en composant une musique pour plusieurs instruments. Puis, il a intégré l'**aria**, style de chant beaucoup plus expressif que la monodie. À travers les solos, les chanteurs montrent les sentiments et les émotions des personnages. Enfin, Monteverdi a fait participer des chœurs à plusieurs voix. *Orfeo* est devenu un modèle pour les compositeurs d'opéra.



Les fondateurs de l'opéra

Les premiers artistes qui ont fait de l'opéra étaient des musiciens et des poètes **italiens**. Ils formaient un groupe appelé la **Camerata**. Ces artistes italiens souhaitaient ajouter à leur musique certains éléments des anciens spectacles grecs, comme les dialogues chantés. C'est ainsi que la Camerata a inventé une forme de chant soliste qui portait le nom de monodie. Les comédiens chanteurs étaient uniquement accompagnés par un clavecin et quelques instruments à cordes.

Avec les compositeurs **Giulio Caccini** et **Jacopo Peri**, l'opéra a fait un pas de plus! Ces deux artistes de la Camerata ont eu l'idée de transformer les monologues et les dialogues de théâtre en monodie. Ils ont pris des textes qui existaient déjà et ils les ont mis en musique. Par la suite, de nombreux compositeurs ont écrit des opéras à partir des textes de théâtre.

L'opéra devient rapidement le divertissement à la mode! Les salles de théâtre qui présentent de l'opéra sont de plus en plus nombreuses. On construit même de nouvelles salles, spécialement pour cette nouvelle forme d'art!



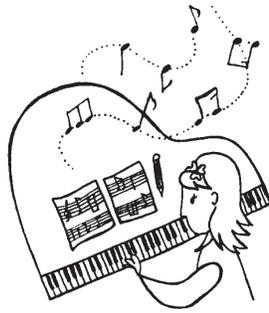
➤ LES PRINCIPAUX ARTISANS DE L'OPÉRA



POUR ÉCRIRE UN OPÉRA, IL FAUT DEUX PERSONNES :



• un librettiste pour écrire les paroles.



• un compositeur pour écrire la musique

Une fois que l'opéra est écrit, il faut des chanteurs et chanteuses!

Certains d'entre eux sont solistes, c'est-à-dire qu'ils chantent par moments en solo.

Les solistes tiennent les rôles principaux.



D'autres chanteurs et chanteuses font partie d'un **chœur** : ils unissent leurs voix pour commenter ou résumer l'histoire racontée par l'opéra. Représentant les gens de la cour, le peuple ou certains groupes sociaux, le chœur est lui aussi un personnage! Avant de présenter l'opéra au public, les chanteurs et chanteuses doivent **répéter** plusieurs fois le spectacle.

Ils apprennent les paroles des chansons avec un **maître de musique** (ou **répétiteur**) et, lors des répétitions, ils sont dirigés par un **metteur en scène** qui les aide à bien interpréter leur personnage.



Artiste : Gilles Lafleur

À l'opéra, la musique est jouée par un **orchestre**. Si tu as déjà assisté à un opéra, tu as dû remarquer que l'orchestre est caché dans la **fosse d'orchestre**. Comme son nom l'indique, la fosse d'orchestre est un fossé qui se trouve entre la scène et les spectateurs, et qui est assez grand pour accueillir TOUS les musiciens de l'orchestre. Enfin, il y a le chef d'orchestre, qui dirige les musiciens dans la fosse et les chanteurs sur la scène.

CONNAISSEZ-VOUS... ?

L'**opérette** est un petit opéra dont le sujet est léger et amusant. Elle s'inspire beaucoup de la comédie. Certains dialogues sont parlés, d'autres chantés, et les danses présentées sont très populaires.

La **comédie musicale** est un spectacle à grand déploiement qui réunit sur scène le théâtre, la danse, la chanson et la musique populaire. Ce style est apprécié depuis longtemps, car il s'adapte selon les genres musicaux de l'heure. Au Québec, plusieurs ont connu beaucoup de succès : *Starmania*, *Demain matin Montréal m'attend*, *Don Juan*, *Notre-Dame de Paris*... Aux États-Unis, plusieurs comédies musicales sont devenues des films, par exemple : *Singing in the rain* (Chantons sous la pluie) et *Grease* pour les plus anciennes ; *High School Musical*, plus récemment. On a même un exemple de comédie musicale pour la télévision avec la série *Glee*.

MAIS DE QUOI PARLE L'OPÉRA ?

L'opéra entraîne souvent les spectateurs dans un monde imaginaire. En effet, il se spécialise dans les récits fabuleux et héroïques, les mythes et les légendes. Mais les sentiments provoqués par ces histoires sont bel et bien réels. L'opéra s'inspire du théâtre. Il reprend les histoires des textes dramatiques et les met ensuite en musique.

➤ Connaissez-vous Engelbert Humperdinck ?

La plupart des gens connaissent les noms de Mozart, Beethoven ou Bach. Certains pourraient nommer aussi Schubert, Haydn ou Strauss (Johann ou Richard!). Mais bien peu de gens diraient spontanément «Engelbert Humperdinck», si on leur demandait de citer un compositeur de musique classique.

Ce n'est pas seulement parce que son nom est un peu difficile à prononcer! Humperdinck était un homme très discret, qui a mené une vie bien tranquille. Né à Cologne (Allemagne) en 1854, il prend des cours de piano à partir de sept ans et compose ses premières œuvres à douze ans. Élève du conservatoire de sa ville natale, il gagne plusieurs prix, puis déménage à Munich, une ville plus importante, pour poursuivre ses études. C'est là qu'il rencontre une célébrité, le grand compositeur d'opéra Richard Wagner. Humperdinck devient son assistant et son ami : c'est même lui qui donne des cours de musique aux enfants de Wagner.

En 1890, alors qu'Engelbert est dans la trentaine et n'a pas encore connu le succès grâce à ses œuvres, sa sœur Adelheid lui demande de composer des chansons pour un petit spectacle qu'elle a écrit en prenant comme



point de départ le conte des frères Grimm, *Hansel et Gretel*. Au début, il se contente de fournir à sa sœur une quinzaine de chansonnettes. Mais bientôt, il se sent inspiré et compose encore plus de musique. Un an plus tard, *Hansel et Gretel* devient un grand opéra qui dure plus de deux heures!

Humperdinck va montrer sa partition à un autre grand compositeur, Richard Strauss (à ne pas confondre avec Johann Strauss, autre compositeur célèbre, connu surtout pour ses valse). Cet autre Strauss est tellement enthousiaste qu'il demande à être chef d'orchestre pour la toute première représentation de l'œuvre en 1893. C'est un très grand succès!

Dans les années qui suivent, *Hansel et Gretel* est joué partout en Europe : Berlin, Vienne, Londres, Milan, Paris... et même plus tard en Amérique, à New York.

Par la suite, Humperdinck écrira un autre opéra, encore un conte destiné aux enfants (*Enfants de roi*), mais le succès sera moins grand et moins durable. Il sera aussi un excellent professeur qui a enseigné à plusieurs très bons musiciens et compositeurs. Mais pour toujours, il restera associé à *Hansel et Gretel*, à la Fée Rosée, à la sorcière et à la maison de bonbons!

Ne confondez pas Engelbert Humperdinck avec... Engelbert Humperdinck!!!

En effet, il existe un chanteur populaire britannique qui porte exactement le même nom que le compositeur allemand. Ce chanteur, qui a connu plusieurs grands succès dans les années 1960 et 1970, s'appelait en fait Arnold George Dorsey. Ça lui semblait un peu trop ordinaire pour devenir une vedette, alors il décida de se faire connaître sous le nom d'Engelbert Humperdinck. Il a tout simplement emprunté celui du compositeur d'*Hansel et Gretel*, parce qu'il trouvait que ça sonnait mieux... C'est ce qui fait qu'aujourd'hui, quand on cherche dans Google ou YouTube, c'est lui qui apparaît en premier!

Le répertoire entendu dans *Opéra-bonbon*



LES AUTRES EXTRAITS D'OPÉRA QU'ON ENTEND PENDANT LE CONCERT,

DANS L'ORDRE OÙ ON LES ENTEND.



	Nom de l'air	Nom de l'opéra	Nom du personnage qui chante l'air	Type de voix (catégorie vocale)	Nom du compositeur	Langue de cet opéra	En quelle année l'opéra a été joué pour la première fois	Dans quelle ville l'opéra a été joué pour la première fois
1	«Подруги милые» (Prononcez : Podrougi milie)	<i>La dame de pique</i>	Pauline	mezzo-soprano	Piotr Illitch TCHAIKOVSKI	russe	1890	Saint-Pétersbourg (Russie)
2	«Tomami a vagheggiar» (Prononcez : va-gué-djar)	<i>Alcina</i>	Morgana	soprano	Georg Friedrich HANDEL	italien	1735	Londres (Angleterre)
3	«Dôme épais...»	<i>Lakmé</i>	Lakmé et Mallika	soprano et mezzo-soprano	Léo DELIBES	français	1883	Paris (France)
4	«L'amour est un oiseau rebelle»	<i>Carmen</i>	Carmen	mezzo-soprano	Georges BIZET	français	1875	Paris (France)
5	«O Isis und Osiris»	<i>La flûte enchantée</i>	Sarastro	basse	Wolfgang Amadeus MOZART	allemand	1791	Vienne (Autriche)
6	«La donna è mobile»	<i>Rigoletto</i>	Le duc de Mantoue	ténor	Giuseppe VERDI	italien	1851	Venise (Italie)

TIREZ LA LANGUE!

• Tous ces opéras ont été créés en Europe. C'est là que l'opéra est né et a connu le succès d'abord. Au 18^e et au 19^e siècle, il n'y avait presque pas d'opéras joués en Amérique du Nord (Canada, États-Unis, Mexique), parce que tous ces pays existaient depuis peu de temps ; il n'y avait pas tout ce qu'il fallait (des chanteurs, des orchestres, des salles

de spectacle) pour monter des opéras.
 • À part les langues mentionnées dans le tableau, on trouve aussi des opéras en langue anglaise (écrits par des compositeurs comme Henry Purcell ou Benjamin Britten) ou en langue tchèque (ceux d'Antonin Dvořák, par exemple)... Ce sont les principaux, mais presque tous les pays d'Europe ont eu des compositeurs qui ont écrit dans leur langue.

• L'opéra *Hansel et Gretel* a été écrit d'abord en allemand, parce que c'est la langue que parlait le compositeur. Quand il est représenté en France pour la première fois en 1904, on demande au poète Catulle Mendès de faire une adaptation en français. Cette version est souvent utilisée encore de nos jours. Il existe aussi une version anglaise fréquemment jouée.

➤ Les autres compositeurs qu'on entend dans *Opéra-bonbon*

Le compositeur qu'on entend le plus dans notre concert, c'est évidemment Engelbert Humperdinck (voir page 8), l'auteur de l'opéra *Hansel et Gretel*. Mais nos interprètes chantent aussi quelques extraits d'opéra célèbres, écrits par d'autres compositeurs bien connus. Découvrez qui ils sont!



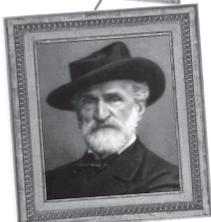
GEORG FRIEDRICH HANDEL (né en 1685, mort en 1759)

Il est né en Allemagne, mais sa carrière se déroule surtout en Angleterre. Il a écrit plus de 40 opéras, mais aussi plusieurs oratorios. Un oratorio, c'est une œuvre chantée qui utilise des personnages de la Bible. Son plus célèbre est *Messiah*, en français *Le Messie*, qui est souvent présentée dans le temps de Noël ou de Pâques.



WOLFGANG AMADEUS MOZART (né en 1756, mort en 1791)

Même s'il est mort à seulement 35 ans, ce compositeur autrichien a eu le temps de composer plus de 600 œuvres. Il faut dire qu'il a commencé très tôt : ses premières œuvres datent de quand il avait 6 ans! Il a écrit des chefs-d'œuvre dans tous les genres: symphonies, concertos (surtout pour piano), sonates... Ses opéras sont très souvent joués de nos jours, les plus connus sont *La flûte enchantée*, *Les noces de Figaro* et *Don Giovanni*.



GIUSEPPE VERDI (né en 1813, mort en 1901)

Contrairement à Mozart qui écrivait toutes sortes d'œuvres, l'Italien Verdi a écrit presque seulement des opéras. Et contrairement à Mozart encore, Verdi est mort âgé, après avoir travaillé jusqu'à la fin : quand son dernier opéra, *Falstaff*, voit le jour, Verdi a plus de 80 ans. Plusieurs de ses mélodies sont connues : le *Chœur des Hébreux* de *Nabucco* ou la marche triomphale d'*Aida*, peuvent être fredonnés même par des gens qui n'ont jamais vu un opéra.



GEORGES BIZET (né en 1838, mort en 1875)

Ce compositeur français est surtout connu pour avoir écrit *Carmen*, une des œuvres les plus jouées dans le monde, peut-être même LA plus jouée! Parmi les quelques autres opéras qu'il a écrits durant sa trop brève existence, on peut citer *Les pêcheurs de perles*, qui contient aussi des airs magnifiques.



LÉO DELIBES (né en 1838, mort en 1891)

Tout comme son compatriote Bizet, Léo Delibes a écrit une dizaine d'opéras, mais un seul est encore joué régulièrement de nos jours : *Lakmé*. On y entend le «Duo des fleurs», mélodie tellement connue que bien des gens peuvent la fredonner sans savoir d'où elle vient. À part ses opéras, Delibes a aussi écrit de la musique de ballets, comme *Coppélia* et *Sylvia*, qui sont encore joués de nos jours.



PIOTR ILITCH TCHAIKOVSKI (Né en 1840, mort en 1893)

Le plus connu des compositeurs russes, Tchaïkovski a écrit une dizaine d'opéras, dont les plus connus sont *Eugène Onéguine* et *La dame de pique*. Tout comme Delibes, ses œuvres les plus célèbres sont des ballets, dont *Le lac des cygnes* et le très populaire *Casse-noisette*, joué à chaque année dans le temps des fêtes.

Nous aurions pu parler aussi de bien d'autres compositeurs d'opéra :

- Rossini (auteur du *Barbier de Séville*)
- Puccini (*Madame Butterfly*, *Tosca*, *La bohème*)
- Gounod (*Faust*, *Roméo et Juliette*)
- Wagner (*La Walkyrie*)...

L'opéra est un univers très vaste, on peut y faire des découvertes pendant toute sa vie!



➤ L'histoire du concert

Opéra-bonbon raconte l'histoire de trois amis qui décident de présenter leur version bien personnelle du conte *Hansel et Gretel*. On a donc seulement certains moments importants de l'histoire. Voici un résumé de l'histoire entière, qu'on peut retrouver dans l'opéra *Hansel et Gretel*.

RÉSUMÉ :

Hansel et Gretel sont frère et sœur. Ils habitent avec leurs parents, Gertrude et Pierre, dans une petite chaumière à l'orée du bois. Ensemble, ils fabriquent des balais que Gertrude et Pierre vendent sur la place publique. Mais la famille connaît des temps difficiles. La nourriture se fait rare. Vient un jour où la famille n'a plus rien à se mettre sous la dent. À la demande de Gertrude, Hansel et Gretel partent donc en forêt pour cueillir des fraises.

La nuit tombe. Hansel et Gretel ne parviennent plus à retrouver leur maison. Dans le noir, ils sont terrorisés. C'est alors que le Marchand de sable les croise sur son passage et les entraîne dans un profond sommeil. La Fée Rosée les éveille lorsque le jour se lève. Les enfants aperçoivent immédiatement une maison faite de bonbons. Affamés, Hansel et Gretel s'approchent de la maison pour en détacher quelques morceaux. Ils ne savent pas qu'une sorcière y habite!

En effet, c'est là que réside Grignote, la méchante fée qui transforme les enfants en pains d'épices... avant de les dévorer! Grignote ne tarde à faire d'Hansel et Gretel ses nouveaux prisonniers. Hansel est jeté dans une cage et Gretel est forcée de nettoyer la maison. La sorcière est excitée. Elle va bientôt mettre les enfants au four. Mais Hansel et Gretel ont plus d'un tour dans leur sac. Gretel s'empare de la baguette magique de Grignote et délivre son frère. Ensemble, ils poussent la méchante sorcière dans le four. Elle devient un énorme pain d'épice.



Drôles de prénoms! Mais pas tant que ça...

Hansel, c'est le diminutif de Hans, qui est lui-même une version raccourcie de Johannes, l'équivalent de **Jean** en français. Gretel, est un diminutif de Margarete, équivalent de Marguerite.

DES HISTOIRES DE FAMILLES!

Au départ, il y avait un conte populaire qui parlait de deux enfants, frère et sœur.

Ce conte a été recueilli et écrit par **Jacob et Wilhelm Grimm**, deux frères.

Ensuite, **Adelheid Wetter**, la sœur du compositeur **Engelbert Humperdinck**, a réécrit le conte pour en faire le livret d'un opéra. Encore un frère et une sœur!

Aujourd'hui, ce sont les trois amis d'*Opéra-bonbon*, qui s'aiment et se chamaillent un peu... comme les enfants d'une même famille le font parfois!



➤ Comment fonctionne la voix!

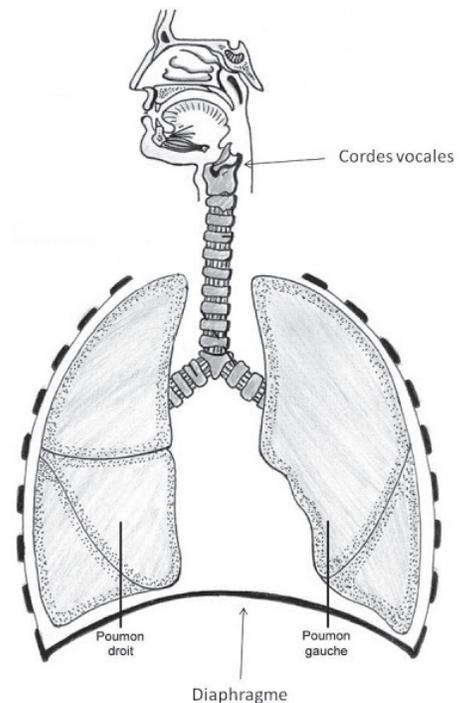
Savais-tu que ton corps est lui aussi un instrument? Quand on parle ou on chante, notre système vocal produit les sons de la même façon que certains instruments de musique. Au moment où nous inspirons, nos poumons se remplissent d'air, et c'est durant l'expiration qu'il est possible d'émettre des sons. Bien sûr, des sons peuvent être produits lors de l'inspiration, mais ils sont beaucoup plus difficiles à contrôler. Essaie pour voir!

Pour parler ou chanter, il faut faire vibrer ses **cordes vocales**. C'est l'air expiré qui les fait vibrer au passage. Sans cette vibration, les cordes vocales n'émettent aucun son. Essaie de parler à haute voix après avoir soufflé tout l'air que tu as dans tes poumons. Tu ne devrais pas y arriver. Si tu réussis, c'est qu'il reste de l'air dans tes poumons!

Les sons produits par les cordes vocales sont amplifiés grâce à la **poitrine**, au **cou** et à la **tête**, qui jouent ici le rôle de **caisse de résonance**. Afin de pouvoir produire des notes bien précises, comme lorsqu'on chante, il faut apprendre à faire vibrer ses cordes vocales correctement. Ce sont les muscles de ta gorge qui te permettent de tendre ou de détendre tes cordes vocales.

Le **diaphragme** est un muscle du ventre qui pousse sur les **poumons** afin que l'air soit expiré. Pour parler ou chanter très fort, il faut que la quantité d'air qui fait vibrer les cordes vocales soit grande. À l'opposé, ceux et celles qui parlent ou chantent très doucement ne font qu'effleurer l'air sur leurs cordes vocales. La quantité d'air qui remue les cordes vocales est donc responsable du volume de la voix. Plus l'air heurte les cordes, plus elles vibrent et plus le son produit est fort. À l'inverse, les cordes agitées par une petite quantité d'air vibrent moins, et le son produit est doux.

As-tu déjà remarqué que chuchoter ne nécessite pas beaucoup d'air? Lorsque tu chuchotes, l'air ne vibre que dans ta bouche. Les cordes vocales n'ont pas besoin de vibrer pour chuchoter. Fais-en l'expérience.



Pourquoi ils crient?!

Les chanteurs d'opéra ne chantent pas comme les chanteurs populaires. (Les gens qui veulent se moquer d'eux osent parfois dire que les chanteurs d'opéra ont l'air de crier!) Pour vérifier, va écouter sur YouTube un vidéo du ténor Luciano Pavarotti, puis un autre du chanteur québécois Louis-Jean Cormier, ou encore compare un air chanté par la grande soprano russe Anna Netrebko et la chanteuse Cœur de pirate... C'est très différent, non?

Il faut se rappeler que, quand l'opéra a été inventé, il y a très longtemps, les micros n'existaient pas. Pour se faire entendre, les chanteurs ont donc développé cette technique particulière qui utilise tout leur corps, comme si c'était un haut-parleur. C'est ce qui fait que leur voix peut se faire entendre, sans micro, dans de très grandes salles. Les chanteurs populaires, eux, utilisent presque toujours des micros, donc ils n'ont pas besoin de chanter fort.

Comme les instruments de musique, il nous est possible de produire des sons graves et des sons aigus. Nos cordes vocales peuvent être comparées à celles de la guitare, du violon ou de la harpe.

Plus elles sont longues, plus les cordes vocales produisent des sons graves. À l'inverse, plus elles sont courtes, plus les sons produits sont aigus. Les cordes vocales des femmes sont plus courtes que celles des hommes. C'est pourquoi la voix des femmes est généralement plus aiguë que celle des hommes.

Mais une même personne peut produire une variété de sons. C'est que nous pouvons nous-mêmes allonger et raccourcir nos cordes vocales en les tendant et en les détendant. Comme tu le sais déjà, ce sont les muscles de notre gorge qui nous permettent de les tendre et de les détendre.

La forme et la taille de la bouche et de la gorge influencent le timbre de la voix. Puisque personne n'est fait de la même façon, chaque voix est unique.

COMMENT DEVENIR UN MEILLEUR CHANTEUR?

Tiens-toi bien droit afin que l'air circule facilement de tes poumons à tes cordes vocales.

Détends ton cou et tes épaules.

Inspire doucement, en gonflant le ventre.

Tes épaules et ta poitrine ne doivent pas se soulever.

Articule les mots que tu chantes afin que ceux qui t'écoutent t'entendent clairement.

Travaille les muscles de ta gorge en alternant les sons aigus et les sons graves.

Travaille l'interprétation: essaie de transmettre les émotions exprimées par les paroles que tu chantes.



On classe les chanteurs et les chanteuses d'opéra selon la hauteur de leur voix, c'est-à-dire leur tessiture. Le tableau ci-dessous t'explique les différentes catégories de voix.

Voix la plus aiguë	Les voix féminines	Soprano	Les sopranos chantent les notes les plus aiguës.	
		Mezzo-soprano	«Mezzo» est un mot italien qui se traduit en français par «moyen». On nomme mezzo-sopranos les chanteuses dont la hauteur de la voix se situe entre celle des sopranos et celle des contraltos.	
		Contralto	Chez les femmes, ce sont les contraltos qui possèdent les voix les plus graves. Lorsque les contraltos chantent leurs notes les plus basses, on peut confondre leur voix à celle d'un homme!	
	Voix la plus grave	Les voix masculines	Ténor	Cette voix masculine est impressionnante par sa capacité à chanter des notes très aiguës. Les ténors ont une voix puissante.
			Baryton	Les barytons chantent plus bas que les ténors, mais plus haut que les basses. Comme les mezzo-sopranos, les barytons ont une voix de hauteur moyenne.
			Basse	La basse est la voix la plus grave de toutes.

À VOS INSTRUMENTS! PRÊTS?... JOUEZ... OU CHANTEZ!



VOUS POUVEZ JOUER LA MÉLODIE SEULEMENT SUR UNE FLûTE OU AUTRE

INSTRUMENT, OU ENCORE CHANTER EN DEUX GROUPES,

UN QUI CHANTE LES PAROLES DE GRETTEL, L'AUTRE CELLES D'HANSEL.

Viens, fr rot, dansons tous deux!

Assez animé (♩ = 100)

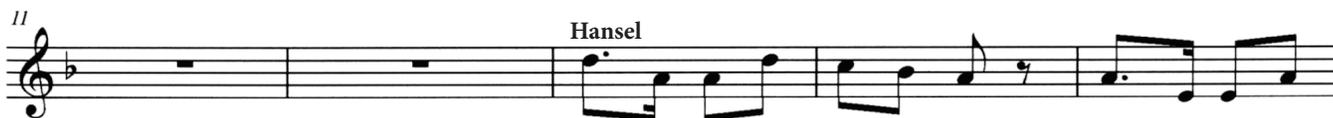
Gretel (*frappant dans les mains*)



Viens, fr -rot, dan - sons tous deux! Prends ma main et sois gra - cieux. Saut' par - ci,



saut' par - là, Un p'tit tour et c'est comm'  a!



Moi, dan - ser? Mais com - ment faire, Sans tom - ber sur



le der - r re? Mon - tre - moi com - ment on fait, Mon - tre - moi et je l'es - saie!



Les p'tits pieds font tap - tap - tap, Les p'tit's mains font



clap - clap - clap! Saut' par - ci, saut' par - là, Un petit tour et c'est comm'  a!

31

Hansel



Les p'tits pieds font tap - tap - tap, Les p'tit's mains font clap - clap - clap! Saut' par - ci,

36

Gretel



saut' par - là, saut' et puis voi - là! Hé, ça va pas mal du tout!

41



Moi, j'a - vais d'a - bord pen - sé Que tu au rais l'air d'un fou... Mais non, tu sais

46

(frappant dans les mains)



bien dan - ser! La p'tit' têt' fait cric - cric - cric,

51



Les p'tits doigts - font clic - clic - clic, Saut' par - ci, saut' par - là, Un p'tit tour et

56

Hansel



c'est comm' ça! La p'tit' - têt' fait cric - cric - cric, Les p'tits doigts - font clic - clic - clic,

61

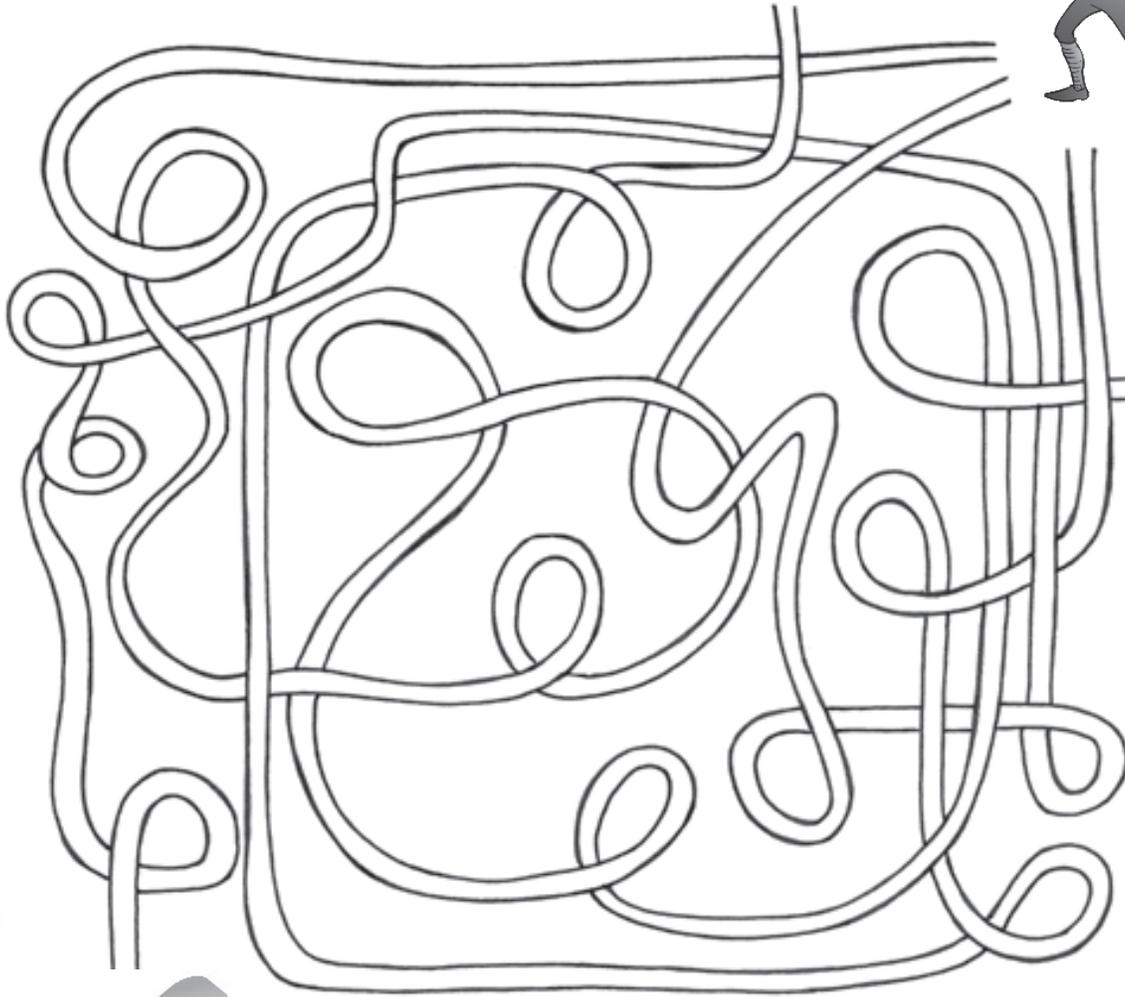


Saut' par - ci, saut' par - là, saut' et puis voi - là!

AMUSONS-NOUS



La chaumière :
maison d'Hansel
et Gretel



Maison de sucre
et de pain d'épice

AMUSONS-NOUS

➤ Échelles sucrées et cannes en bonbon!



				arrivée
11	12	13	14	15
20	21	22	23	24
31	32	33	34	35
40	41	42	43	44
51	52	53	54	55
60	61	62	63	64
71	72	73	74	75
80	81	82	83	84
91	92	93	94	95



départ



➤ Échelles sucrées et cannes en bonbon!

Aide Hansel et Gretel à regagner leur chaumière! Lance le dé pour avancer sur l'échiquier. Réponds à la question correspondant à la case sur laquelle se trouve ton pion. En cas d'erreur, retourne à la case où tu étais avant d'avoir lancé le dé. Arrêté sur le haut d'une canne de bonbon, glisse sur celle-ci jusqu'à la case où elle se termine. Ne réponds à aucune question. Arrêté au bas d'une échelle sucrée, grimpe jusqu'en haut de celle-ci. Réponds correctement à la question, sinon, redescends au bas de l'échelle.

1. Dans quel pays est né l'opéra?
2. Comment se nomme le groupe de musiciens et de poètes italiens qui a créé la première forme d'opéra?
3. Quels sont les deux artistes qui ont eu l'idée de transformer les monologues et dialogues de théâtre en chant?
4. Quel est le titre du tout premier opéra?
5. Qui est l'auteur du tout premier opéra?
6. Quel est l'âge approximatif de l'opéra aujourd'hui?
7. Comment nomme-t-on celui qui écrit la musique d'opéra?
8. Comment nomme-t-on celui qui écrit les textes d'opéra?
9. Qui remplace l'orchestre pendant les répétitions d'un opéra?
10. Nomme un autre genre de spectacle qui ressemble à l'opéra.
11. Dans la première chanson d'*Hansel et Gretel*, quel bruit font « les petits pieds »?
12. Dans la première chanson d'*Hansel et Gretel*, quel bruit font « les petites mains »?
13. Dans la première chanson d'*Hansel et Gretel*, quel bruit fait « la petite tête »?
14. Dans la première chanson d'*Hansel et Gretel*, quel bruit font « les petits doigts »?
15. Dans quelle langue sont chantés les opéras de Tchaïkovski?
16. Dans quelle langue sont chantés les opéras de Verdi?
17. Dans quelle langue est chanté l'opéra *Lakmé*?
18. Dans quelle langue est chanté l'opéra *La flûte enchantée*?
19. Qui a écrit l'opéra *Carmen*?
20. Dans quelle ville a surtout travaillé le compositeur Handel?
21. Pour écrire *Hansel et Gretel*, le compositeur a obtenu de l'aide d'un membre de sa famille. Lequel?
22. Qui est le compositeur de la musique d'*Hansel et Gretel*?
23. Qui endort Hansel et Gretel en leur saupoudrant les yeux de sable?
24. Qui éveille Hansel et Gretel au petit matin?
25. Dans quel genre d'habitation demeure la sorcière?
26. Que fait la sorcière des enfants qu'elle capture?
27. Qu'arrive-t-il à la méchante sorcière?
28. Tchaïkovski a écrit un opéra qui porte le nom d'une carte à jouer... Laquelle?
29. L'opéra *Hansel et Gretel* s'inspire d'un conte écrit par deux frères. Comment s'appellent-ils?
30. Le compositeur d'*Hansel et Gretel* a été l'assistant, puis l'ami d'un autre compositeur. Comment s'appelle-t-il?
31. Qu'est-ce qui vibre lorsque l'on parle et chante?
32. Nomme une des parties de ton corps qui amplifient les sons et agissent ainsi comme une caisse de résonance.
33. Quel est le muscle qui pousse sur les poumons afin que l'air soit expiré?
34. Quel type de voix produit les sons les plus aigus?
35. Quelle voix féminine est la plus grave?
36. Quel type de voix masculine produit les sons les plus graves?
37. Quelle voix masculine impressionne par sa puissance et par les sons aigus qu'elle peut faire?
38. Comment appelle-t-on les chanteurs (hommes) qui ne sont ni ténors ni basses?
39. Pourquoi les chanteurs des siècles passés devaient-ils chanter plus fort que ceux d'aujourd'hui?



➤ Des marionnettes pour s'amuser

COLORE LES MARIONNETTES AVEC DES COULEURS VIVES.



Découpe-les en suivant bien leurs traits.

Découpe ensuite les ronds qui se trouvent à la hauteur des genoux d'Hansel et Gretel.



Glisses-y ton index et ton majeur. Tes doigts deviennent les jambes des marionnettes.

Amuses-toi!



AMUSONS-NOUS

POUR LES ÉLÈVES PLUS ÂGÉS :

➤ Comment se sent un chanteur d'opéra sur scène ?

Ce jeu a été imaginé par Peter Brook, un metteur en scène britannique qui a mis en scène plusieurs opéras, ainsi que de nombreuses pièces de théâtre.



Nombre de participants : 4
Accessoires : aucun!

L'élève 1 se place au centre de la classe (ou autre lieu).

L'élève 2 se place devant l'élève 1 et fait des gestes de toutes sortes, avec les bras ou les jambes, la tête ou le bassin, vites ou lents, et l'élève 1 doit imiter fidèlement tous les mouvements de l'autre élève.

En même temps et sans arrêter, l'élève 3 pose à l'élève 1 des questions d'ordre personnel: sur ses goûts (tout ce qu'il préfère ou aime moins pour ce qui est des livres, des émissions de télé, des fruits, des légumes, des bonbons!).

L'élève 1 doit répondre sans cesser de bouger.

En même temps, l'élève 4 pose à l'élève 1 des questions de connaissances générales (français, mathématiques, géographie, histoire, etc.) et l'élève 1 doit répondre de son mieux à l'élève 4, tout en répondant à l'élève 3 et en imitant les gestes de l'élève 2.

(L'élève 3 et l'élève 4 feront attention de ne pas trop parler en même temps.)

On devine que l'élève 1 va passer un mauvais quart d'heure et qu'il va être très fatigué à la fin du jeu (qui pourrait durer cinq minutes ou plus, jusqu'à ce que l'élève 1 ne soit plus capable de continuer!).

Ce jeu peut donner lieu à des moments amusants, mais il sert surtout à montrer ce qui se passe pour un chanteur d'opéra quand il est sur scène : il doit suivre les mouvements indiqués par le chef d'orchestre (l'élève 2), tout en faisant appel à ses émotions pour bien rendre la musique et les paroles qui parlent d'amour, de peur, de désespoir, de joie intense... tout en se remémorant toutes les notes, tous les mots, toutes les nuances. Ce côté plus "scientifique" est représenté par l'élève 4. Pas toujours facile d'être chanteur d'opéra!

➤ Le projet : histoire et musique entre les lignes!

Dessine une ligne du temps qui commence avec la naissance de l'opéra (1607) et va jusqu'à maintenant. Places-y tous les événements dont il est question dans le cahier ;

- naissance et décès de tous les compositeurs dont on parle (tu peux ajouter les autres compositeurs que tu connais) ;
- année où a été créé tel ou tel opéra ;
- tout autre événement musical ou tout autre musicien que tu connais.

Sur une ligne parallèle, place des événements historiques importants :

- la fondation de Montréal ;
- la fondation de Québec ;
- la fondation de ta ville ;
- la Confédération du Canada ;
- les différents conflits dont tu as entendu parler (Première et Deuxième Guerre mondiale, guerre de Sécession aux États-Unis, guerre de la Conquête...).

Sur une troisième ligne, si tu veux, place des inventions importantes : le téléphone, l'électricité, l'automobile, le vaccin contre la rage...

Qu'est-ce que tu remarques? Amuse-toi à faire des liens entre les différents événements : est-ce que Verdi aurait pu utiliser le téléphone? (Oui!) Est-ce que Mozart aurait pu aller au Québec? (Oui!) Est-ce que Handel aurait pu recevoir un vaccin contre la rage? (Non!)... etc.

ÉCRIVONS UN OPÉRA!

Hansel et Gretel est un conte qui vient de la tradition allemande. Avant que les frères Grimm ne le mettent par écrit, l'histoire se transmettait de bouche à oreille, des plus vieux aux plus jeunes. Au Québec, nous avons aussi des contes et des légendes! Fais une recherche sur les sujets suivants : La chasse-galerie, Le loup-garou, La Corriveau, Alexis le Trotteur... Ce sont seulement quelques exemples. Seul ou en équipe, fais une recherche afin de découvrir d'autres légendes et contes québécois.

Quand tu as choisi le conte, fais la liste de tous les personnages qu'il contient. Tu peux choisir de te concentrer sur certains personnages plutôt que d'autres, tu peux aussi en ajouter pour arranger l'histoire à ta façon!

Décide quels moments du conte pourraient faire l'objet d'une chanson ou d'un numéro musical. Écris les paroles de ces moments. N'aie pas peur de laisser aller ton imagination!

Si tu connais quelqu'un qui compose de la musique ou si tu as des idées de mélodie, c'est parfait. Sinon, choisis des chansons qui existent déjà et change les paroles pour les adapter à ton histoire.

Tu peux choisir une seule étape parmi tout ce projet (ex. : seulement écrire les chansons ou seulement le scénario de l'histoire).

Est-ce que cet opéra nouveau (ou comédie musicale nouvelle) pourrait être présenté à ton école?



PRÉPARONS-NOUS AU CONCERT



CE GUIDE EST UN AIDE-MÉMOIRE QUE TU AURAS LE LOISIR DE CONSULTER AVANT D'ASSISTER À UN CONCERT OU À UN OPÉRA.

Il comporte différentes règles de conduite à suivre avant, pendant et après le concert, ainsi que quelques renseignements sur les applaudissements, une coutume très ancienne mais toujours d'actualité.

Lis attentivement ce qui suit pour devenir un véritable petit auditeur averti!



LES APPLAUDISSEMENTS

Pour manifester sa joie et son appréciation dans un concert, le public tape des mains.

Dans un concert de type plus classique, par exemple un récital de piano ou de violon, la coutume veut que le public applaudisse les artistes seulement à la fin de chaque œuvre. Lorsque les œuvres comportent plusieurs parties, il est de mise d'attendre à la fin de l'œuvre et de respecter le moment de silence que les artistes prennent entre les mouvements. Ce n'est pas le cas ici, mais notez-le pour le cas où vous assisteriez à un concert de ce genre.

À l'opéra, les habitudes sont différentes et le public applaudit souvent le ou les chanteurs à la fin d'un air très connu ou extrêmement virtuose, en plus d'applaudir à la fin de chaque acte. Dans les concerts de jazz, le public a pris l'habitude d'applaudir les musiciens après chacune des improvisations.



1 AVANT LE CONCERT

Pour ne pas distraire les artistes et le public éteins tout appareil électronique (montre, téléphone cellulaire, etc.)

Il est important d'arriver à l'heure au concert. Arriver en retard peut te faire manquer certaines informations importantes, en plus de déranger les autres spectateurs. Il est préférable d'arriver de 10 à 15 minutes avant le début de la représentation. Tu auras ainsi le temps de lire le programme!

2 PENDANT LE CONCERT

Afin de respecter les musiciens et le public, ne parle pas avec tes voisins. Le silence est essentiel à la concentration des musiciens et des autres personnes dans la salle. Cependant, comme plusieurs concerts des JMC contiennent des moments comiques, tu as le droit de rire quand c'est drôle!

Toute nourriture ou friandise devrait être consommée à l'extérieur de la salle de concert. Leurs emballages sont parfois bruyants et risquent de perturber l'écoute des gens près de toi.

À moins d'une urgence, on ne sort pas de la salle pendant le concert. Si possible, attends l'entracte. (Dans le cas des concerts pour le jeune public, d'ailleurs, il n'y a pas d'entracte et la représentation dure moins d'une heure... donc ce n'est pas très long de toute façon!)

Les musiciens sur scène sont conscients de tout ce qui se passe dans la salle et entendent très bien tous les bruits qui sont faits par le public. Par ton respect du silence, tu permets aux artistes de produire le meilleur concert possible. (À l'exception des rires, évidemment, que les artistes sont très heureux d'entendre dans les moments comiques!)

3 APRÈS LE CONCERT

Assure-toi de ne rien oublier sur ton siège ou en dessous.

Quitte la salle calmement, sans bousculade.

Prends le temps de partager tes impressions avec tes amis.

Il est souvent possible d'aller rencontrer les artistes après le concert pour les féliciter ou pour leur poser des questions. Parfois, les musiciens reviennent sur scène pour rencontrer le public; tu n'as alors qu'à t'approcher pour aller leur parler. Si les musiciens ne reviennent pas sur scène, demande à l'un des responsables de la salle s'il est possible d'aller les rencontrer, et il t'indiquera par où passer pour aller les rejoindre en coulisse ou dans leur loge.

SOLUTIONS DES JEUX



RÉPONSES AUX QUESTIONS DU JEU

ÉCHELLES SUCRÉES ET CANNES EN BONBON!

1. En Italie
2. La Camerata
3. Giulio Caccini et Jacopo Peri
4. *Orfeo*
5. Claudio Monteverdi
6. 400 ans
7. Le compositeur
8. Le librettiste
9. Le pianiste
10. L'opérette ou la comédie musicale
11. Tap-tap-tap
12. Clap-clap-clap
13. Cric-cric-cric
14. Clic-clic-clic
15. En russe
16. En italien
17. En français
18. En allemand
19. Georges Bizet
20. Londres
21. Sa sœur (Adelheid)
22. Engelbert Humperdinck
14. Le Marchand de sable
15. La Fée Rosée
17. Une maison en bonbons
18. Elle les transforme en biscuits
20. Hansel et Gretel la poussent dans le four
21. *La dame de pique*
22. Les frères Grimm (Jacob et Wilhelm)
24. Richard Wagner
27. Les cordes vocales
28. La poitrine, le cou ou la tête
29. Le diaphragme
30. Soprano
31. Mezzo-soprano
32. Basse
33. Ténor
34. Baryton
35. Parce qu'ils n'avaient pas de micros!

Colore la maison de sucre et de pain d'épice comme tu l'imagines.



POUR ENRICHIR NOS CONNAISSANCES MUSICALES



BIBLIOGRAPHIE :

- Thierry Bernardeau et Marcel Pineau, *L'Opéra*, Collection « Repères pratiques », Éditions Nathan, Paris, 2000, 159 pages.
- Jacob et Wilhelm Grimm, Gisela Fischer, *Contes des frères Grimm*, Éditions Héritage Jeunesse, Saint-Lambert, 1989, 164 pages.
- David Pogue et Scott Speck, *L'Opéra pour les nuls*, Collection « Pour les nuls », Éditions Sybex, Paris, 1999, 402 pages.
- Marie-Christine Vila, *Quatre siècles d'opéra : 140 œuvres lyriques de la Renaissance à nos jours*, Collection « Comprendre et reconnaître », Éditions Larousse, Paris, 2000, 311 pages.

Il existe une page **Wikipédia** pour chacun des **compositeurs** nommés dans ce document. Elles sont bien faites et généralement fiables, étant relues régulièrement par des internautes chercheurs et spécialistes. Vous pouvez donc aller lire sur Humperdinck, Handel, Mozart, Verdi, Bizet, Delibes... et tous les autres compositeurs dont vous entendez parler et qui vous intéressent!

De même, il existe aussi une page **Wikipédia** pour chacune des œuvres dont il a été question ici. En cherchant *Hansel et Gretel*, *Alicia*, *La dame de pique*, *Carmen*, *La flûte enchantée*, *Lakmé* (ou tout autre opéra connu), vous obtiendrez de l'information sur l'histoire, les personnages, les circonstances qui ont entouré la création de l'œuvre, etc.

DISCOGRAPHIE :

- L'opéra de Humperdinck a été enregistré plusieurs fois! Voici une bonne version qui est toujours disponible dans les magasins :
- *Hänsel und Gretel - Highlights*, Engelbert Humperdinck, Vienna Philharmonic dirigé par Sir Georg Solti, artistes : Fassbaender, Popp, Schlemm.

Pour se familiariser avec l'opéra, rien de tel que d'écouter ses plus grands succès! Il existe plusieurs compilations à bon prix. En voici une que vous pourrez trouver dans une bibliothèque ou un magasin de disques usagés :

Operamania, London Records en collaboration avec Decca Records : cinq disques regroupant les airs les plus célèbres de l'opéra occidental, avec les plus grandes voix de notre temps.

Et vous pouvez bien sûr chercher dans **YouTube**! Tapez le nom du compositeur, le titre de l'œuvre, les premiers mots de l'extrait que vous cherchez et aussitôt, vous aurez accès à un grand nombre de versions, qui vous permettront de connaître une multitude de chanteurs et de chefs. On peut y passer des heures, sautant d'un extrait à l'autre, au gré des découvertes.

SITES INTERNET INTÉRESSANTS :

Ce site propose différents sujets liés à l'univers de l'opéra (ex. : L'opéra et le cinéma, votre premier opéra, le costume à l'opéra...).

<http://www.olyrix.com/decouvrir-opera>

Pour tout connaître sur les chanteurs canadiens, l'**Encyclopédie de la musique au Canada** (incluse dans la grande Encyclopédie canadienne) :

<http://www.encyclopediecanadienne.ca/fr/>

Il existe une revue québécoise consacrée à l'opéra, qui se concentre sur les chanteurs d'ici et les actualités dans le monde du chant classique au Québec. Son nom : *L'Opéra – Revue québécoise d'art lyrique*. <http://www.revuelopera.quebec>

Il existe deux grandes maisons d'opéra au Québec :

L'Opéra de Montréal : <http://www.operademontreal.com>

L'Opéra de Québec : <http://www.operadequebec.com>

C'est en Ontario qu'on retrouve la plus grande maison d'opéra au Canada, la Canadian Opera Company : <http://www.coc.ca> (Site en anglais, ainsi que les suivants.)

Sinon, plusieurs grandes villes canadiennes ont aussi leur opéra :

Winnipeg : <http://www.manitobaopera.mb.ca>

Saskatoon : <http://www.saskatoonopera.ca>

Calgary : <http://www.calgaryopera.com>

Edmonton : <http://www.edmontonopera.com>

Vancouver : <https://www.vancouveropera.ca>

Victoria : <http://www.pov.bc.ca>

Sur chacun de ces sites, on retrouve des photos, des résumés d'opéra, des biographies de chanteurs et souvent de petits vidéos filmés dans les coulisses ou les salles de répétitions.

POUR LE PROJET « ÉCRIVONS UN OPÉRA À PARTIR D'UNE LÉGENDE QUÉBÉCOISE » :

- Honoré Beaugrand, Louis Fréchette et Denise Houle, *Contes québécois*, Éditions Ville-Marie, 1980
- Victor-Lévy Beaulieu, *Les contes québécois du grand-père forgeron à son petit-fils Bouscotte*, Aurélien Boivin, *Contes, légendes et récits de l'île de Montréal*, Éditions Trois-Pistoles, 2013.
- Gaston Deschênes et Pierrette Maurais, *Contes et légendes de la Côte-du-Sud*, Septentrion, 2013
- Cécile Gagnon, *Mille ans de contes au Québec, Tomes 1 et 2*, Milan Jeunesse, 2008. Éditions Trois-Pistoles, 1998.

➤ REPARLONS ENSEMBLE DU CONCERT

QUELQUES SUGGESTIONS DE QUESTIONS À POSER AUX ENFANTS :

- As-tu aimé assister à un concert qui comprenait des extraits d'opéra ?
- Quel est le moment que tu as préféré dans le concert ?
- As-tu eu peur lorsque Hansel et Gretel étaient prisonniers de la sorcière ?
- Y a-t-il d'autres personnages qui te font peur dans d'autres contes ?
- Quand ils sont perdus dans la forêt, Hansel et Gretel ont très faim.
Qu'est-ce que tu préfères manger, toi, quand tu as très faim ? Quel est ton mets préféré ?
Ton gâteau préféré ? Ton fruit préféré ? Ton bonbon préféré ?
- La sorcière fait de la magie. Si tu avais un pouvoir magique, quel tour aimerais-tu jouer ?
- Dans un opéra, la musique traduit les émotions des personnages.
À quel moment la musique était-elle la plus douce ? La plus forte ?
Est-ce qu'il y a un moment où la musique t'a fait rire ? T'a fait peur ? T'a rendu triste ?
- Vers la fin du concert, les personnages d'*Opéra-bonbon* lancent des idées pour changer la fin de l'histoire d'*Hansel et Gretel*...
As-tu d'autres idées de fin pour ce conte ?
- Y a-t-il d'autres contes dont tu aimerais changer la fin ?
Lesquels et quelle serait leur nouvelle fin ?
- Si ces autres contes devenaient des opéras aussi, quel type de voix (soprano, mezzo, ténor, basse...) donnerais-tu à tel ou tel personnage ?

